

BIBLIOTHÈQUE FORMOSANE
臺灣軼史叢書

Peng Ming-min
Le Goût de la liberté
2011. 304 p. 20 €

Lu HsiuYi
Histoire du Parti communiste taiwanais
sous l'occupation japonaise
2006. 285 p. 20 €

John Thomson 湯姆生
Photographies & notes d'un voyage
dans le sud de Formose en 1871
南臺灣影像遊記
Edition bilingue comportant tous les textes
de l'auteur sur Taiwan et l'intégralité de ses
photographies, face aux gravures de l'époque.

George Psalmanazar
Mémoires

George H. Kerr
Formose trahie

« Je ne crois que les histoires dont les témoins se feraient égorger », écrivit Pascal à propos de la Chine. Paru en 1965 sous le titre Formosa Betrayed, le livre de George Kerr fut le premier témoignage sur les massacres de 1947 qui suivirent la rétrocession de Formose à la Chine après cinquante années d'occupation japonaise. Avec la démocratisation des institutions taiwanaises au cours des années 1990, ce livre n'a plus été censuré sur l'île et le 28 février y est désormais férié pour rendre hommage aux victimes de 1947.

En 1895, par le traité de Shimonoseki, l'empire chinois avait été contraint de céder l'île de Taiwan et les Pescadores. Sous la loi rigoureuse du Japon, Taiwan connu, pendant cinquante ans, un important développement économique et les Taiwanais atteignirent un niveau de vie et d'éducation supérieure, en moyenne, à celui de la Chine. Ils restèrent, toutefois, des citoyens de seconde zone de l'empire et, à la fin de la deuxième guerre mondiale, accueillirent avec enthousiasme la rétrocession de Taiwan à la Chine.

A partir d'octobre 1945, les premières troupes chinoises envoyées sur l'île se livrent sur la population taiwanaise à des exactions et des pillages conduisant, le 28 février 1947, à un soulèvement général. Chiang Kai-shek envoie des troupes supplémentaires à son délégué local, le gouverneur Chen Yi. Les massacres de cette année 1947, et la « terreur blanche » des années suivantes firent sans doute plus de vingt mille victimes.

Fonctionnaire américain en poste à Taipei, George Kerr a été le témoin direct de ces événements. Son rappel des faits, tout comme son analyse, est sévère pour Chiang et le Kuomintang mais également pour les incertitudes, les errements et les contradictions de la politique américaine à l'égard de la Chine et de Taiwan. Ce livre, qui éclaire l'histoire de Taiwan depuis plus de cinquante ans, alimente et console à la fois la mauvaise conscience de Washington.

ISBN 2-84983-000-0



9

782849 830031



Éditions René Viénet

BIBLIOTHÈQUE FORMOSANE
臺灣軼史叢書

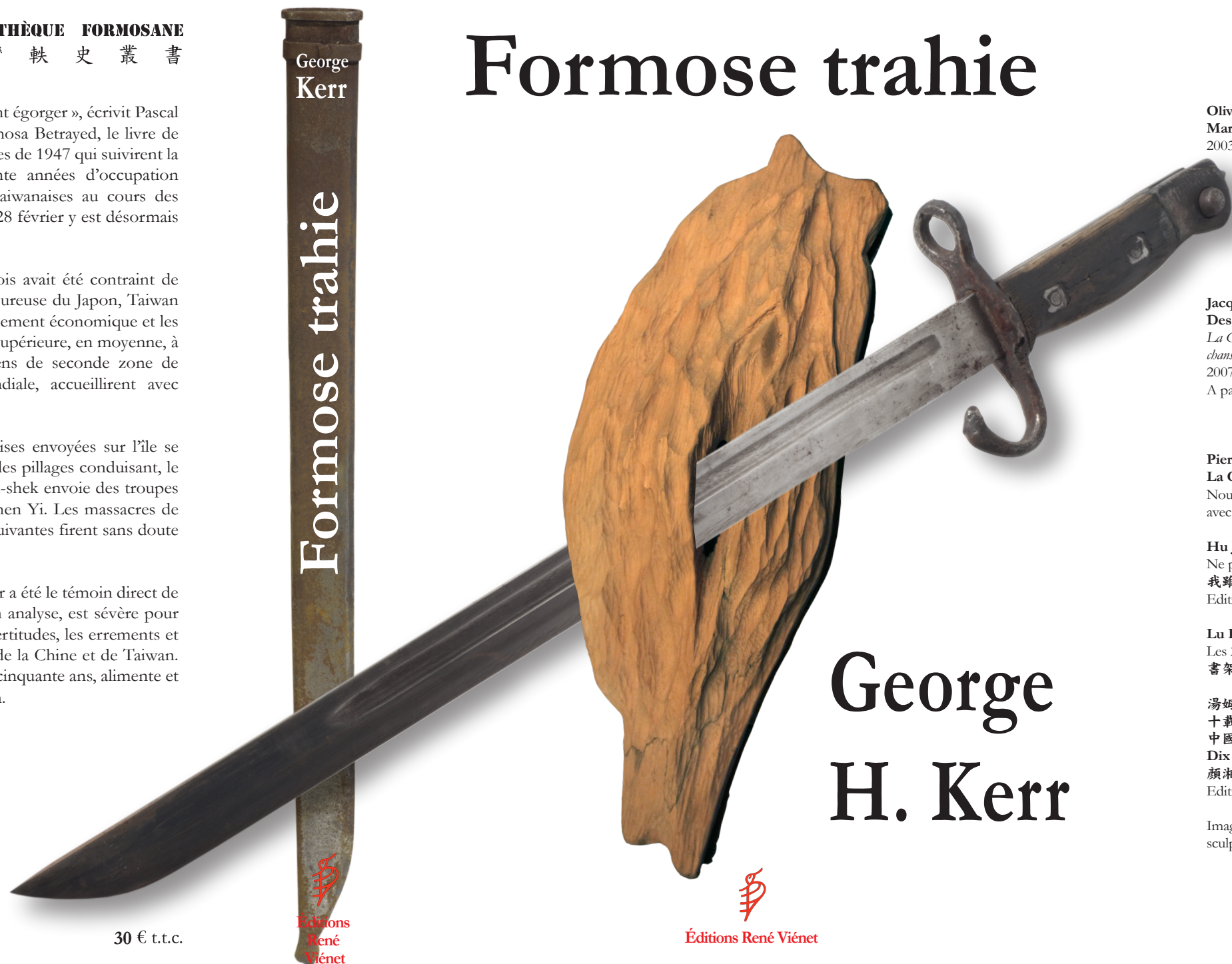
George Kerr

Formose trahie

Éditions
René
Viénet

30 € t.t.c.

Formose trahie



George H. Kerr

Olivier Blanc
Marie-Olympe de Gouges
2003. 256 p. + 16 pp. d'illustrations. 25 €

Jacques Cheyronnaud
Des Aïrs & des coupes
La Clé du caveau, Introduction à une histoire de la
chanson en France au XIXe siècle.
2007. 242 p. 25 €
A paraître

Pierre Capelle
La Clé du Caveau
Nouvelle gravure des 3 500 timbres,
avec fichiers midi sur dvd.

Hu Jie 胡杰
Ne pleurez pas sur mon cadavre
我難死去
Edition bilingue avec dvd.

Lu Ban 魯班
Les 36 stratagèmes de bibliothèques
書架三十六計Rick's 36 Racks

湯姆生John Thomson
十載遊記：麻六甲海峽、
中國與中南半島
Dix ans de voyage à travers la Chine
顏湘如 譯 traduction de Yen HsiangJu
Edition en langue chinoise.

Image de couverture :
sculpture de Chin Cheng-teh